

Zeitschrift:	Der Heilmasseur-Physiopraktiker : Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes staatlich geprüfter Masseure, Heilgymnasten und Physiopraktiker = Le praticien en massophysiothérapie : bulletin de la Fédération suisse des praticiens en massophysiothérapie
Herausgeber:	Schweizerischer Verband staatlich geprüfter Masseure, Heilgymnasten und Physiopraktiker
Band:	- (1942)
Heft:	3
Rubrik:	Verbandsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ich komme nun endlich noch zu einem kurzen Hinweis auf Erkrankungen, welche unter ganz ähnlichen Symptomen beginnen, welche aber kein Gegenstand der Uebungs- und Massagebehandlung sind.

1. Am ehesten noch ist der echte chronische Rheumatismus der Wirbelsäule der Uebung und der Massage zugänglich. Seine schwerste Form ist die sogenannte „Bechterew'sche Erkrankung“: eine chronisch entzündliche Versteifung sämtlicher kleiner Wirbelgelenke. Sie tritt schon im 3. Lebensjahrzehnt auf, beginnt meist an den Kreuzbeigelenken und führt zur völligen Bewegungslosigkeit der Wirbelsäule. Besonders in den Anfangsstadien kann man durch sehr gründliche und ausdauernde Lokalisierungsmaßnahmen viel erreichen, besonders auch die Rippengelenke mobilisieren und dadurch den unglücklichen Patienten die Atmung erleichtern.

(Schluß folgt)

Reflexions au retour d'une promenade en bateau.

Aux membres de la section de Genève. Pensez-vous quelquefois au travail de votre comité? Quelques uns de ses membres passent une partie de leurs nuits à vous préparer quelque chose d'utile ou d'agréable. Vous vous êtes plaints à maintes reprises que notre groupement ne vous offrait rien d'intéressant. Après avoir répondu nombreux aux précédentes conférences, vous brillez tout d'un coup par votre absence. Le si intéressant exposé de notre sympathique rédacteur en chef, qui est attaché à l'hôpital cantonal soleurois à Olten, sa grande expérience et son travail consciencieux méritait mieux que l'abstention de la moitié des membres.

La sortie amicale avec Monsieur Heiz s'est faite en bateau jusqu'à Nyon. Si le nombre des participants à cette première excursion organisée par notre section n'est pas un succès par le nombre, le charme du paysage, l'ambiance sympathique dans laquelle se resserrent des liens d'affectionnée camaraderie font que les absents seuls ont tort. Allons, chers collègues, un petit effort, c'est pour vous que nous travaillons, mais pour nous encourager, nous avons besoin de votre présence, pas seulement une fois, mais toujours.

Au nom de quelques participants:

La rédactrice.

Quelques considérations sur le traitement kinésithérapique des fractures

d'après le Manuel pratique de kinésithérapie de L. Durey

Librairie Félix Alcan, Paris 1913

(Suite)

Lorsqu'ils auront acquis une précision suffisante, on se servira d'un piano, à la rigueur du bord d'une table, pour obliger le malade à faire bouger ses doigts séparément. On lui donnera une balle en caoutchouc mince, assez flexible, à pétrir, on l'habituerà à la tenue d'objets minces. Petit à petit, la main du kinésithérapeute, qui ne servait d'abord que de guide, servira de résistance, graduant de jour en jour l'augmentation de l'énergie qu'il déploie.

Au point de vue des mouvements nécessitant une certaine quantité de force, il n'est pas rare de constater, lorsque ces essais ont été faits un peu prématurément, que le malade souffre pendant fort longtemps sans aucun bénéfice: ainsi, on pourra permettre l'écriture à condition que la longueur d'une séance n'arrive pas à fatiguer les muscles, par contre, on défendra pendant longtemps au malade de couper sa viande, à cause de la force qu'il est obligé d'employer.

A la fin du traitement, il sera bon d'utiliser comme gymnastique active les gestes professionnels, et petit à petit réentraîner, par exemple, l'ouvrier à porter son marteau ou tout autre outil familier analogue comme poids, avant de lui permettre de s'en servir comme instrument de travail.